



SUIRAN HOTEL  
KYOTO

## Press Release

2025年2月26日

### 翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都

#### やまぐち つばさ ホテル新総料理長に山口 翼が就任

すいらん  
「翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都」(所在地:京都市右京区・嵐山、総支配人:溝渕 康雄)では、新総料理長に山口 翼(やまぐち つばさ)が就任いたしましたことをお知らせいたします。

2009年に料理人としてのキャリアをスタートさせた山口は、アメリカ・ニューヨークにて「L'Atelier de Joël Robuchon」や、「Le Jardinier New York」の開業に副料理長として携わるなど、約15年にわたる国際的な経験を有しております。「L'Atelier de Joël Robuchon」では2019年版ミシュランガイド NYCで2つ星を獲得、「Le Jardinier New York」では2020年版にて1つ星を獲得するなど、食材の魅力を引き出す卓越した調理技術と深い知識を生かし、チームを牽引してまいりました。さらに、2020年には株式会社リージョナルクリエーション長崎に入社。料理人にとどまらず、会員制レストランやスタジアムシティホテル長崎など、様々な料飲施設のコンセプト開発やインテリアデザイン等にも携わり、その優れたリーダーシップで多くのプロジェクトの成功に寄与しました。

就任にあたり山口は、「伝統と風情あふれる嵐山の地で新たな挑戦に臨めることを大変嬉しく思います。京都の豊かな自然に育まれた食材の魅力を皆様にご体感いただけるよう、翠嵐でしか味わえない五感をくすぐる食体験を追求してまいります。」と述べています。

#### 総料理長 山口 翼 略歴

辻調理技術研究所を卒業後、東京・恵比寿の「ラ ターブルドゥ ジョエル・ロブション」にてキャリアをスタートする。約8年間の勤務を経て、2017年にアメリカ・ニューヨークにて「L'Atelier de Joël Robuchon」および「Le Grill de Joël Robuchon」を開業するにあたり、副料理長に就任しチームを牽引。2019年版ミシュランガイド NYCにて、それぞれ2つ星、1つ星を獲得する。さらに、同社が手掛ける野菜を主役にしたレストラン「Le Jardinier New York」の開業に副料理長として携わり、2020年度版ミシュランガイド NYCにて1つ星を獲得。その後日本に戻り、2020年に株式会社リージョナルクリエーション長崎に入社。飲食事業部部長などの要職を担い、会員制レストランの立ち上げや、2024年10月に開業した「スタジアムシティホテル長崎」にて料飲施設の展開に寄与し、現在に至る。



\*\*\*\*\*

## 翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都について

『翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都』は、マリオット・インターナショナル (Marriott International, Inc 本社: 米国) のラグジュアリーホテルブランド 「The Luxury Collection® (ラグジュアリーコレクション)」の日本初進出ホテルとして、2015年3月23日、京都嵐山に誕生しました。

嵐山は、京都の中でも、四季を通じた自然美にふれることのできる世界的な景勝地です。翡翠色の保津川、渡月橋から見える月、春の桜や秋の紅葉など、京都を象徴する要素が凝縮した土地にあり、翠嵐は、それらを一望する特等席に立地しております。

ホテルは「けいおうかいらい継往開来」の開発コンセプトをもとに、古くからの伝統を引き継ぎながらモダンな世界観を融合した、新しいかたちのホテルとして皆様をお迎えいたします。「翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都」の最新情報は [www.suihotels.com/suiran-kyoto/](http://www.suihotels.com/suiran-kyoto/)にてご覧いただけます。



「ホテル外観」イメージ

## 「翠 SUI」ブランドについて

「翠 SUI」は、「混じり気のない美しい羽」を意味する「翠」の字を由来としており、美しく透明度の高い青に染まる海、輝く白浜、紺碧の空、鮮やかに彩られる森や山といった、日本各地の美しい自然や独特な文化など、その土地の色に鮮やかに染めて世界にはばたく、という意味を込めています。トラディショナル、ヒストリカル、ヒーリング&リラクセスなど、日本ならではの経験や癒しの時間といったコンセプト、モダンスタイル、コージー、リフレッシュ&エナジーなど、グラマラスな経験や非日常によるリフレッシュといったコンセプトを掲げ、「翠」という言葉に込めた想いを、世界のトレンドにあわせて、発信してまいります。「翠 SUI」ブランドホテルの情報は、[www.suihotels.com](http://www.suihotels.com) よりご覧いただけます。

## ラグジュアリーコレクションホテル&リゾートについて

マリオット・インターナショナルが展開するラグジュアリーコレクションは、世界的に名高いホテルやリゾートばかりを集めたコレクションです。世界有数のエキサイティングで人気の高い土地を巡る旅の拠点として、かけがえのない思い出がいつまでも残るような本物の旅行体験を提供いたします。各ホテルやリゾートがその土地特有の雰囲気や文化に溶け込む美しい佇まいで、その土地本来の魅力を伝えます。ラグジュアリーコレクションの歴史は1906年、ヨーロッパでもっとも名高いアイコン的ホテルを集めた CIGA®ブランドとして創業し、今では35を超える国と地域に世界最高峰のホテルやリゾートを115軒も有するコレクションに成長しています。加盟ホテルの多くが1世紀以上の歴史を持ち、すべて国際的に世界最高峰と認知されるホテルばかりです。さらに詳しい情報や新たな開業情報については、[theluxurycollection.com](http://theluxurycollection.com) をご覧ください。Twitter、Instagram、Facebookでも情報を発信しています。ラグジュアリーコレクションはマリオット・インターナショナルのグローバル・トラベル・プログラムである Marriott Bonvoy™ (マリオット・ボンヴォイ) に参加しています。Marriott Bonvoy は会員の皆さまに並外れたグローバルブランドポートフォリオや Marriott Bonvoy Moments での体験、そして無料ホテル宿泊に向けたポイントやエリートステータス昇格に向けた泊数獲得を含む、比類なき特典をお届けします。無料会員登録やプログラム詳細については、[MarriottBonvoy.marriott.com](http://MarriottBonvoy.marriott.com) をご覧ください。

## マリオット・インターナショナルについて

マリオット・インターナショナル (NASDAQ: MAR, 本社: 米国メリーランド州ベセスダ) は、139 国・地域に 30 のブランド、合わせて 8,800 軒以上の宿泊施設を擁するホスピタリティ企業です。世界中でホテルの運営およびフランチャイズや、リゾートのオーナーシップ・プログラムを展開しています。当社は、受賞歴を誇る旅行プログラム、Marriott Bonvoy™ (マリオット・ボンヴォイ) を提供しています。詳しい情報は、[www.marriott.co.jp](http://www.marriott.co.jp) をご覧ください。また最新の企業ニュースは、[www.marriottnewscenter.com](http://www.marriottnewscenter.com) をご覧ください。Facebook や @MarriottIntl にて X と Instagram でも情報発信しています。

<本件に関する報道機関からのお問合せ先>

翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都 佐藤・鄭・松波

TEL: 075-872-0105 FAX: 075-872-0103 E-mail: [press-ip@suihotels.com](mailto:press-ip@suihotels.com)